



THE PROGRAMME OF THE 5TH VOICES FESTIVAL

Vologda Independent Cinema from European Screens

2nd of July

18.30	«Piter. Summer. Love» (12+) Melodrama, Russia, UK, 2014, 82 min, Director: Andrey Khvostov	«Salut» Main Hall	180 rub.
20.30	«I'll Bury You» (12+) Comedy, France, Belgium, 2014, 90 min, Director: Sylvestre Sbillé	«Salut» VIP Hall	180 rub.

3rd of July

18.30	«Winter Path» (18+) Drama, Russia, 2013, 90 min, Directors: Sergei Taramaev, Liubov Lvova	«Salut» VIP Hall	180 rub.
20.00	«The 100-year-old Man who climbed out of the window and disappeared» (12+) Comedy/Adventure, Sweden, 2013, 114 min, Director: Felix Herngren	«Salut» Main Hall	180 rub.
20.20	«Love is the perfect Crime» (16+) Thriller/Drama, France, Switzerland, 2013, 110 min, Directors: Arnaud Larrieu, Jean-Marie Larrieu	«Salut» VIP Hall	180 rub.

4th of July

12.00	«Class Enemy» (16+) Drama, Slovenia, 2014, 112 min, Director: Rok Bicek - 1st film	«Salut» Main Hall	100 rub.
12.30	«Another Year» (16+) Drama, Russia, 2014, 107 min, Director: Oxana Bychkova	«Salut» VIP Hall	100 rub.
14.30	«La Distancia» (16+) Melodrama, Spain, 2014, 80 min, Director: Sergio Caballero	«Salut» Main Hall	120 rub.
14.30	«Abuse of Weakness» (16+) Drama, France, Germany, Belgium, 2013, 105 min, Director: Catherine Breillat	«Salut» VIP Hall	120 rub.
16.00	«Blind» (18+) Drama, Norway, 2014, 96 min, Director: Eskil Vogt - 1st film	«Salut» Main Hall	150 rub.
16.30	«A long way down» (16+) Drama/Comedy, UK, 2014, 96 min, Director: Pascal Chaumeil	«Salut» VIP Hall	150 rub.
18.00	«Dialogues» (16+) Drama, Russia, 2014, 91 min, Director: Irina Volkova	«Salut» Main Hall	180 rub.
18.20	«Brides» (16+) Drama, France, Georgia, 2014, 94 min, Director: Tinatin Kajrishvili	«Salut» VIP Hall	180 rub.

The Opening Ceremony

19.00	«Jimmy's Hall» (16+) Drama/Historical, UK, 2014, 109 min, Director: Ken Loach	«Lenkom»	350 rub.
19.50	«Goodbye Mum» (16+) Drama, Russia 2014, 97 min, Director: Svetlana Proskurina	«Salut» Main Hall	180 rub.
20.20	«Sex, Drug and Taxation» (18+) Drama/Biographical, Denmark, 2013, 110 min, Director: Christoffer Boe	«Salut» VIP Hall	180 rub.
22.00	«The Congress» (12+) Live action, Israel, France, Belgium, Poland, Luxembourg, Germany, 118 min, Director: Ari Folman	«Salut» Main Hall	180 rub.
22.10	«Calvary» (16+) Black comedy, Ireland, UK, 2014, 100 min, Director: John Michael McDonagh	«Lenkom»	200 rub.
23.30	«A Promise» (12+) Drama/Melodrama, France, Belgium, 2013, 94 min, Director: Patrice Leconte	Kremlin	200 rub.

5th of July

12.00	«UK Short Kids» (0+) Short films for children, UK, 2013, 60 min	«Salut» Main Hall	100 rub.
12.00	«Beloved Sisters» (16+) Drama/Melodrama, Germany, Austria, Switzerland, 2014, 171 min, Director: Dominik Graf	«Salut» VIP Hall	120 rub.
13.10	«Abuse of Weakness» (16+) Drama, France, Germany, Belgium, 2013, 105 min, Direc- tor: Catherine Breillat	«Salut» Main Hall	120 rub.
15.20	«Piter. Summer. Love» (12+) Melodrama, Russia, UK, 2014, 82 min, Director: Andrey Khvostov	«Salut» Main Hall	150 rub.
15.00	«I Won't Come Back» (16+) Drama, Belarus, Estonia, Finland, Kazakhstan, Russia, 2014, 95 min, Director: Ilmar Raag	«Salut» VIP Hall	150 rub.
15.00	«UK Shorts» (12+) BAFTA shorts nominees, 2013, UK, 80 min	Red Corner	100 py6
17.00	«La Distancia» (16+) Melodrama, Spain, 2014, 80 min, Director: Sergio Caballero	«Salut» VIP Hall	150 rub.

17.00	Live Concert «Asea Sool»		
17.30	«My Mermaid, My Lorelei» (18+) Drama/ Melodrama/Comedy, Russia, 2013, 80 min, Director: Nana Djordjadze	«Lenkom»	200 rub.
17.30	«Still Life» (12+) Comedy/Drama, UK, Italy 2013, 87 min, Director: Uberto Pasolini - 2nd film	«Salut» Main Hall	180 rub.
18.40	«The Film about Alexeev» (12+) Drama, Russia, 2014, 95 min, Director: Mikhail Segal	«Salut» VIP Hall	180 rub.
19.20	«Stereo» (18+) Thriller, Germany, 2014, 95 min, Director: Maximilian Erlenwein - 2nd film	«Salut» Main Hall	180 rub.
19.30	«The Broken Circle Breakdown» (12+) Drama/Musical, Belgium, Netherlands, 2012, 111 min, Director: Felix Van Groeningen	«Lenkom»	200 rub.
20.00	VOICES Concert. Nike Borzov	Kremlin's Square	free
20.50	«Love is the perfect Crime» (16+) Thriller/Drama, France, Switzerland, 2013, 110 min, Directors: Arnaud Larrieu, Jean-Marie Larrieu	«Salut» VIP Hall	180 rub.
21.30	«Goltzius and the Pelican Company» (18+) Drama/Biographical, Netherlands, France, United Kingdom, Croatia, 2013, 94 min, Director: Peter Greenaway	«Salut» Main Hall	180 rub.
21.40	«A long way down» (16+) Drama/Comedy, UK, 2014, 96 min, Director: Pascal Chaumeil	«Lenkom»	200 rub.
23.30	Midnight Screenings: «Heavenly Shift» (18+) Black Comedy, Hungary, 2013, 100 min, Director: Márk Bodzsár «The Station» (18+) Thriller, Austria, 2014, 98 min, Director: Marvin Kren	«Lenkom»	250 rub.
23.30	«Victoria» (16+) Melodrama, Norway, 2013, 105 min, Director: Torun Lian	Kremlin	200 rub.

6th of July

10.00	«Semitsvetik» (6+) Film for children, Rus- sia, 2013, Director: Elizaveta Trusevich	«Salut» Main Hall	100 rub.
12.30	«Goodbye Mum» (16+) Drama, Russia 2014, 97 min, Director: Svetlana Proskurina	«Salut» VIP Hall	120 rub.
12.00	«To See The Sea» (6+) Comedy/Family, Czech Republic, 2014, 91 min, Director: Jiri MacL - 1st film	«Salut» Main Hall	100 rub.
13.50	«The Film about Alexeev» (12+) Drama, Russia, 2014, 95 min, Director: Mikhail Segal	«Salut» Main Hall	120 rub.
14.00	A Round Table on Film Adaptation problems from Literature to Cinema. Case study «Two Women» by Vera Glagoleva	Red Corner	free
14.50	«Dialogues» (16+) Drama, Russia, 2014, 91 min, Director: Irina Volkova	«Salut» VIP Hall	120 rub.
16.00	«Art of Happiness» (6+) Drama/Animation, Italy, 2014, 76 min, Director: Alessandro Rak - 1st film	«Salut» Main Hall	150 rub.
16.40	«I'll Bury You» (12+) Comedy, France, Belgium, 2014, 90 min, Director: Sylvestre Sbillé	«Salut» VIP Hall	150 rub.
18.00	«Ida» (12+) Drama, Poland, Denmark, 2013, 80 min, Director: Pawel Pawlikowski	«Salut» Main Hall	180 rub.
18.30	«La grande bellezza» (18+) Drama/Comedy, Italy, France, 2013, 144 min, Director: Paolo Sorrentino	«Lenkom»	200 rub.
18.30	«Beloved Sisters» (16+) Drama/Melodrama, Germany, Austria, Switzerland, 2014, 171 min, Director: Dominik Graf	«Salut» VIP Hall	180 rub.
20.00	«Hello Carter!» (16+) Drama/Comedy, UK, 2014, 100 min, Director: Anthony Wilcox	«Salut» Main Hall	180 rub.
21.20	«Chinese Puzzle» (16+) Comedy, France, 2013, 117 min, Golden Palm Tree Prize 2010, Director: Cédric Klapisch	«Lenkom»	200 rub.
21.40	«Goltzius and the Pelican Company» (18+) Drama/Biographical, Netherlands, France, United Kingdom, Croatia, 2013, 94 min, Director: Peter Greenaway	«Salut» VIP Hall	180 rub.
22.00	«The Keeper of Lost Causes» (16+) Thriller/Detective, Denmark, Germany, Sweden, 2013, 96 min, Director: Mikkel Norgaard	«Salut» Main Hall	180 rub.
23.30	«The Nun» (18+) Drama, France, Belgium, Germany, 2013, 112 min, Director: Guillaume Nicloux	Kremlin	200 rub.

7th of July

11.00	«Wolf» (16+) Thriller, Netherlands, 2013, 122 min, Director: Jim Taihuttu - 2nd film	«Salut» Main Hall	100 rub.
13.30	«Skinless» (16+) Drama, Russia, 2014, 70 min, Director: Vladimir Beck - 1st film	«Salut» Main Hall	100 rub.

14.00	«Another Year» (16+) Drama, Russia, 2014, 107 min, Director: Oxana Bychkova	«Salut» VIP Hall	120 rub.
15.00	Short Films (16+) Russia, 2013, 69 min, «Hour» by Marina Migunova, «Ryadom» by Yana Trojanova, «Inside the Music» by Yulia Novich	Red Corner	100 rub.
15.30	«Thirst» (18+) Drama, Russia, 2014, 102 min, Director: Dmitriy Turin	«Salut» Main Hall	150 rub.
16.10	«The Congress» (12+) Animation, Israel, France, Belgium, Poland, Luxembourg, Germany, 118 min, Director: Ari Folman	«Salut» VIP Hall	150 rub.
17.30	«When Animals Dream» (18+) Drama, Denmark, 2014, 84 min, Director: Jonas Alexander Arny - 1st film	«Salut» Main Hall	180 rub.
18.00	«Paradzhanov» (12+) Biographical, Ukraine, France, Georgia, Armenia, 2013, 95 min, Directors: Serge Avedikian, Elena Fetisova «Chienne d'histoire», Short film/Animation, France, 2010, 15 min, Golden Palm Tree Prize, Director: Serge Avedikian	«Lenkom»	200 rub.
18.30	«Hello Carter!» (16+) Drama/Comedy, UK, 2014, 100 min, Director: Anthony Wilcox	«Salut» VIP Hall	180 rub.
19.30	«Dubrovsky» (16+) Drama, Russia, 2014, 220 min, Directors: Alexander Vartanov, Kirill Mahanovskiy	«Salut» Main Hall	180 rub.
20.30	«Yes and Yes» (16+) Drama, Russia, 2014 116 min, Director: Valeria Gai Germanika	«Lenkom»	200 rub.
20.30	«I Won't Come Back» (16+) Drama, Belarus, Estonia, Finland, Kazakhstan, Russia, 2014, 95 min, Director: Ilmar Raag	«Salut» VIP Hall	180 rub.
22.10	«Sex, Drug and Taxation» (18+) Drama/Biographical, Denmark, 2013, 110 min, Director: Christoffer Boe	«Salut» VIP Hall	180 rub.
22.30	«The Yellow Eyes of the Crocodiles» (16+) Drama, France, 2013, 122 min, Director: Cécile Teلمان	«Lenkom»	200 rub.
23.00	«Bread» (0+) Drama, USSR, 1930, 44 min, Director: Nikolay Shpikovskiy. The film accompanied by instrumental group «Port Mone» (Belarus)	Kremlin	200 rub.

8th of July

12.00	«Life Feels Good» (16+) Drama, Poland, 2013, 107 min, Director: Maciej Pieprzyca - 2nd film	«Salut» Main Hall	100 rub.
13.00	«Brides» (16+) Drama, France, Georgia, 2014, 94 min, Director: Tinatin Kajrishvili	«Salut» VIP Hall	120 rub.
14.20	«The 100-year-old Man who climbed out of the window and disappeared» (12+) Comedy/Adventure, Sweden, 2013, 114 min, Director: Felix Herngren	«Salut» Main Hall	120 rub.
15.00	«The Yellow Eyes of the Crocodiles» (16+) Drama, France, 2013, 122 min, Director: Cécile Teلمان	«Salut» VIP Hall	150 rub.
16.30	Evening in Memory of Alexey Balabanov «Castle» (16+) Drama, Russia, Germany, France, 1994, 120 min, Director: Aleksey Balabanov «Alexey Balabanov: In Pursuit of Happiness» Documentary, Russia, 26 min, Director: Sergey Sholokhov	«Salut» Main Hall	150 rub.
17.40	«Winter Path» (18+) Drama, Russia, 2013, 90 min, Directors: Sergei Taramaev, Liubov Lvova	«Salut» VIP Hall	180 rub.
19.00	The Closing Ceremony «Poddubny» (6+) Drama/Biographical, Russia, 2014, 120 min, Director: Gleb Orlov	«Lenkom»	350 rub.
19.20	«Ida» (12+) Drama, Poland, Denmark, 2013, 80 min, Director: Pawel Pawlikowski	«Salut» Main Hall	180 rub.
19.40	«The Keeper of Lost Causes» (16+) Thriller/Detective, Denmark, Germany, Sweden, 2013, 96 min, Director: Mikkel Norgaard	«Salut» VIP Hall	180 rub.
21.10	«Calvary» (16+) Black comedy, Ireland, UK, 2014, 100 min, Director: John Michael McDonagh	«Salut» Main Hall	180 rub.
21.30	«The Station» (18+) Thriller, Austria, 2014, 98 min, Director: Marvin Kren	«Salut» VIP Hall	180 rub.
23.30	«Judas» (12+) Drama, Russia, 2013, 107 min, Director: Andrei Bogatyrev	Kremlin	200 rub.

9th of July

18.30	The Winning Film of VOICES 2014	«Salut» Main Hall	180 rub.
-------	---------------------------------	----------------------	----------

